ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Fonction publique, le 5 juillet 1990, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "fixant les missions des conseillers de la fonction publique", a donné le 10 juillet 1990 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 5 juli 1990 door de Minister van Openbaar Ambt verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de opdrachten van de adviseurs van het openbaar ambt", heeft op 10 juli 1990 het volgend advies gegeven :

Dans le bref délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat doit se limiter à formuler les observations suivantes.

EXAMEN DU TEXTE.

Préambule.

Alinéa 1er.

L'alinéa 1er est superflu et doit être omis.

Alinéa 2 (devenant l'alinéa 1er).

L'alinéa 2 serait mieux rédigé comme suit :

"Vu la loi du 28 décembre 1973 relative aux propositions budgétaires 1973-1974, notamment l'article 51, § 7, modifié par la loi du 31 juillet 1984, ainsi que les §§ 8 et 9;".

Alinéa 3.

L'alinéa 3 est superflu et doit être omis. En effet, cet alinéa n'est pas nécessaire à la compréhension de l'arrêté royal en projet.

Dispositif.

Article 1er.

1. Il convient de remplacer les 1, 2, 3 et 4 par 1E, 2E, 3E et 4E.

2. Le 1E utilise les mots "gestion des ressources humaines". Les agents des administrations et des services publics sont des sujets de droit et non "des ressources humaines" à gérer. Ces mots "ressources humaines", bien que leur utilisation ne soit pas sans précédents, sont à bannir et à remplacer par les mots "de la mise en valeur des aptitudes particulières des agents des administrations, des autres services des ministères et des organismes d'intérêt public relevant du pouvoir central".

Le 4E, alinéa 1er, serait mieux rédigé comme suit :

"4Ede répondre à des demandes de conseil en matière d'organisation des services et de la mise en valeur des aptitudes particulières des agents des administrations, des autres services des ministères et des organismes d'intérêt public relevant du pouvoir central".

L'alinéa 2 du 4E serait mieux rédigé comme suit :

"Seules seront prises en considération, les demandes de conseil faites par le ministre ou son délégué, ou par l'organe de gestion ou le délégué qu'il désigne".

Les mots "qui exerce l'autorité administrative sur les services visés par ces conseils" sont à omettre. Il va de soi que c'est le ministre intéressé ou l'organe de gestion concerné qui introduit la demande.

Le dernier alinéa du 4E n'a pas de valeur normative; il doit être omis.

Article 2.

Paragraphe 1er.

Au paragraphe 1er, alinéa 2, il faut remplacer le mot "responsable" par les mots "directeur général du service d'administration générale".

Paragraphe 2.

Il faut remplacer les tirets par 1E, 2E, 3E.

Le deuxième tiret, devenant 2E, aussi bien en français qu'en néerlandais, doit être exprimé plus clairement.

Paragraphe 3.

Il vaut mieux que les garanties d'anonymat (1E), d'exclusivité de communication des rapports (2E) et d'exclusion

de toute participation des conseillers de la fonction publique à la direction des services dans lesquels ils effectuent leur mission (3E) soient exprimées dans le texte en projet plutôt que dans une convention.

Le paragraphe 3 doit devenir un article distinct rédigé comme suit :

"Art. 3. Les données recueillies au sein du service public concerné doivent être anonymes.

Les rapports de mission ne peuvent être communiqués qu'à l'auteur de la demande ainsi qu'aux autres autorités explicitement précisées dans la convention.

Les conseillers de la fonction publique ne peuvent participer à la direction et à la gestion des services de la fonction publique au sein desquels ils effectuent leur mission".

Article 3 (devenant l'article 4).

Au paragraphe 2, à la fin, il y a lieu d'omettre les mots "durant leur mission".

Article 4 (devenant l'article 5).

L'alinéa 1er doit être omis. En effet, l'article 3, § 1er, précise l'autorité de laquelle relèvent les conseillers de la fonction publique.

L'article 4, devenant 5, doit être rédigé comme suit :

"Art. 5. Le directeur général du service d'administration générale arrête la programmation des travaux.

Il assure l'exécution des dispositions de l'article 2, § 2, et transmet les rapports de mission".

Binnen de korte termijn die hem is toegemeten, moet de Raad van State zich bepalen tot het maken van de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Aanhef.

Eerste lid.

Het eerste lid moet als overbodig vervallen.

Tweede lid (dat het eerste lid wordt).

Het tweede lid zou beter als volgt worden geredigeerd :

"Gelet op de wet van 28 december 1973 betreffende de budgettaire voorstellen 1973-1974, inzonderheid op artikel 51, § 7, gewijzigd bij de wet van 31 juli 1984, alsook op de §§ 8 en 9;".

Derde lid.

Het derde lid moet als overbodig vervallen; het is immers niet nodig om het ontworpen koninklijk besluit te begrijpen.

Bepalend gedeelte.

Artikel 1.

1. De punten 1, 2, 3 en 4 moeten worden vervangen door 1E, 2E, 3E en 4E.

2. In de bepaling onder 1E worden de woorden "beheer van het menselijk potentieel" gebruikt. De personeelsleden van de openbare besturen en diensten zijn rechtssubjecten en geen "menselijk potentieel" dat moet worden beheerd. Die woorden "menselijk potentieel", die nochtans niet voor het eerst worden gebruikt, moeten worden geschrapt en vervangen door de woorden "het bevorderen van de bijzondere bekwaamheden van het personeel van de besturen, van de andere diensten van de ministeries en van de instellingen van openbaar nut die onder de centrale overheid ressorteren".

De bepaling onder 4E, eerste lid, zou beter als volgt worden geredigeerd :

"4Ete antwoorden op aanvragen om advies over de organisatie van de diensten en over het bevorderen van de bijzondere bekwaamheden van het personeel van de besturen, van de andere diensten van de ministeries en van de instellingen van openbaar nut die onder de centrale overheid ressorteren".

Het tweede lid van de bepaling onder 4E zou beter als volgt worden geredigeerd :

"Enkel de aanvragen om advies van de minister of zijn gemachtigde of van het beheersorgaan of de door dit orgaan aangewezen gemachtigde, komen in aanmerking".

De woorden "die het administratief gezag over de diensten, waarvoor deze raadgevingen bedoeld zijn, uitoefent" moeten vervallen. Het spreekt vanzelf dat de betrokken minister of het betrokken beheersorgaan de aanvraag doet.

Het laatste lid van de bepaling onder 4E heeft geen normatieve waarde en moet vervallen.

Artikel 2.

Paragraaf 1.

In paragraaf 1, tweede lid, moet het woord "verantwoordelijke" worden vervangen door de woorden "directeur-generaal van de Dienst van Algemeen Bestuur".

Paragraaf 2.

De streepjes moeten worden vervangen door 1E, 2E en 3E.

De bepaling na het tweede streepje, dat 2E wordt, moet zowel in het Nederlands als in het Frans duidelijker worden gesteld.

Paragraaf 3.

Het zou beter zijn dat de garanties inzake anonimiteit (1E), exclusiviteit van de kennisgeving van de verslagen (2E) en het uitsluiten van elke deelneming van de adviseurs van het Openbaar Ambt aan de leiding van de diensten waar ze hun opdracht vervullen (3E), eerder in de ontworpen tekst dan in een overeenkomst worden geformuleerd.

Paragraaf 3 moet een afzonderlijk artikel worden, geredigeerd als volgt :

"Art. 3. De in de betrokken openbare dienst verzamelde gegevens moeten anoniem blijven.

Van de verslagen betreffende de opdracht mag enkel kennis worden gegeven aan de indiener van de aanvraag alsook aan de andere overheden die uitdrukkelijk genoemd zijn in de overeenkomst.

De adviseurs van het Openbaar Ambt mogen niet deelnemen aan de leiding of het beheer van de diensten van het Openbaar Ambt waar ze hun opdracht vervullen".

Artikel 3 (dat artikel 4 wordt).

In paragraaf 2, derde regel, dienen de woorden "gedurende hun opdracht" te vervallen.

Artikel 4 (dat artikel 5 wordt).

Het eerste lid moet vervallen, aangezien in artikel 3, § 1, de overheid wordt aangegeven waaronder de adviseurs van het Openbaar Ambt ressorteren.

Artikel 4, dat artikel 5 wordt, moet als volgt worden geredigeerd :

"Art. 5. De directeur-generaal van de Dienst van Algemeen Bestuur stelt het programma van de werkzaamheden vast.

Hij zorgt voor de uitvoering van de bepalingen van artikel 2, § 2, en bezorgt de verslagen betreffende de opdracht".

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

C.-L. CLOSSET, conseillers d'Etat,
M. HANOTIAU, staatsraden,

Madame : J. GIELISSEN, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlan-daise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. C. MENDIAUX, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. C. MENDIAUX, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. GIELISSEN. J.-J. STRYCKMANS.